

우리민속 한마당

함께 누리는 문화 행복한 대한민국

Korean Folk Performance For Visitors



03

MARCH 2016

토요상설공연 Saturday Performances in March
2016년 3월 매주 토요일 오후 3시, 국립민속박물관 대강당





우리민속 한마당

함께 누리는 문화 행복한 대한민국

Korean Folk Performance For Visitors



4월 공연일정 미리보기 Performance Schedule in April

- 04. 02. (토) 汝'5녀여', 子'나여' 전순필(연희)
- 04. 03. (일) 한국문화의 한류 - 무브먼트 코리아 광개토사물놀이(연희)
- 04. 09. (토) 조경아의 '우리춤 향기 속으로' 조경아(무용)
- 04. 10. (일) 고성오광대 전과장 봉천놀이마당(탈놀이)
- 04. 16. (토) 송미숙의 춤 송미숙(무용)
- 04. 17. (일) 흥부전으로 듣는 우리음악 '오복락락' 월드퓨전시나위(연희)
- 04. 23. (토) 최정옥의 춤 최정옥(무용)
- 04. 24. (일) 다 같이 노는 날 전통예술단타투(연희)
- 04. 30. (토) 국악과 함께하는 '노래하는 박물관' 장수미(음악)

3월 토요일상설공연

Saturday Performances in March, Every Saturday 3:00Pm, Museum Auditorium

2016년 3월 매주 토요일, 오후 3시, 국립민속박물관 대강당

제938회

김희정 가야금챔버 연주회

恨(한) · 興(흥) · 樂(악)

Kim Heejeong Gayageum Ensemble Concert

'Sorrow, Mirth, Music'

03. 05.



제939회

정지윤무용단의

'아리랑 아라리요'

Jeong Jiyun Dance Company 'Arirang Arariyo'

03. 12.



제940회

2016 무형문화재 작은음악회

봄맞이 소리 한마당

2016 Intangible Cultural Asset Mini Concert

'Greeting a Season of Spring'

03. 19.



제941회

무악풍류(舞樂風流)

'멋과 흥의 시나위'

Muakpungryu

'Elegant and Exciting of Korean Classical Music'

03. 26.



우리민속
한마당

Korean Folk
Performance
For Visitors



김희정 가야금챔버 연주회 恨(한) · 흥(흥) · 樂(악)

Kim Heejeong Gayageum Ensemble Concert 'Sorrow, Mirth, Music'

2016. 03. 05. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 김희정 가야금 챔버 팀이 전통음악을 소재로 가야금이라는 악기를 통해 창의적이고 미래지향적인 우리전통음악을 선보인다.

본 공연은 한(恨)과 흥(興) 그리고 악(樂)의 어우러짐을 통해 과거가 있어야 현재가 있고 미래도 있듯이, 전통악기들의 음악적 서정을 이끌어내어 우리음악의 성음을 잔잔하게 표현하였다. 첫 무대는 기악독주곡 최옥산류 가야금 산조로 독주가야금 및 4대의 가야금에 타악기를 더하여 구성하였다. 이어서 이황의 시 '도산월야영매(陶山月夜詠梅)'의 감흥을 표현한 가야금 3중주, 풍부한 화성과 단정한 울림이 돋보이는 25현 가야금 독주곡 '도라지', 가야금 병창과 25현을 위한 춘향가중 '사랑가', 남도굿거리 주제에 의한 '현에 기대어', 마지막으로 한(恨)과 흥(興) 그리고 악(樂)이 어우러짐을 통해 아름다운 선율로 공연을 마무리한다.

Kim Heejeong Gayageum ensemble will perform a stage play with gayageum for express korean traditional music in creative and future oriented way. Especially, It's combing sorrow, mirth and music together to make audience feel time sequence from past, present and future in a stage through the traditional music. Also, throughout the traditional instruments quietly express a lyric music and vocal sound.

The first stage play together with four gayageums, percussion instruments and Choi Oksan style of Gayageum Sanjo begin the stage. Nextly Followings are Lee Hwang's poem 'Beginning of Spring' play with gayageum trio, 'Doraji' 25-string gayagum solo performance express rich harmonies and echo of sound, 'Love song' of Chunhyangga play with gayageum-byeongchang and 25-string gayageum, 'Lean on the gayageum' entitled of Namdo Gutgeori. Lastly, sorrow, mirth and music will beautifully harmonized melody and rhythm will finalized the whole stage.

공연순서 Program

- 01 최옥산류 가야금 산조를 위한 5중주 (작곡: 최재윤)
Choioksanryu Gayageum Sanjo quintet (composer: Choi Jaeryun)
- 02 '도산월야영매(陶山月夜詠梅)' (작곡: 김잔디)
Beginning of spring (Composer: Kim Jandi)
- 03 25현가야금독주곡 '도라지'
'Doraji' 25-string Gayageum solo performance
- 04 가야금 병창과 25현을 위한 '사랑가' (작곡: 김잔디)
'Love song' Gayageum-byeongchang and 25-string Gayageum
- 05 남도굿거리 주제에 의한 '현에 기대어' (작곡: 김잔디)
'Lean on string' entitled of Namdo Gutgeori
- 06 한(恨)과 흥(興) 그리고 악(樂) (구성: 이태백)
Sorrow, Mirth and Music (Director: Lee Taebaek)



대표 김희정(김희정가야금챔버 대표)
작곡 및 사회 김잔디
출연 김희정, 이태백, 임현빈, 박현주, 김현정, 박민지, 박지선, 최우선

정지윤무용단의 '아리랑 아라리요'

Jung Jiyun Dance Company 'Arirang Arariyo'

2016. 03. 12. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 정지윤무용단의 '아리랑 아라리요'라는 주제로 한국 전통춤 의 멋과 흥을 즐길 수 있는 무대를 선보인다.

본 무대는 우리춤의 역사적 맥을 통하여 한국무용의미를 표출하며 더욱 올바르게 이어나가기 위한 공연이다.

첫 번째 무대는 경기무속 장단과 춤사위가 어우러져 섬세한 발 디딤새와 기교가 특징인 한영속류 태평무를 선보인다. 이어지는 굿거리장단에 차분하면서도 끈끈하고 섬세한 동작이 특징인 교방굿거리춤, 설장고의 신명나는 가락과 여인의 아름다운 자태를 춤으로 풀어낸 장고춤, 농악의 벅구놀음에 사용된 독특한 춤사위와 가락을 재구성하여 무대화한 소고춤, 진도지방에서 유래된 진도북춤의 힘찬 춤사위가 펼쳐진다. 마지막으로 밀양아리랑 선율에 아름다운 한국무용의 춤사위를 통하여 정진하는 마음과 사랑하는 마음을 느낄 수 있는 무대로 마무리한다.

This performance is presented by Jung Jiyun Dance Company based upon a beauty, elegant of Korean traditional dance and under the title of 'Arirang Arariyo'. Understanding the background of Korean dance history and expressing the artistic side of Korean dance.

The stage begins with 'Taepyeongmu', a dance to wish great peace and prosperity for the country involving elaborate and elegant hand and foot movements in Hanyongsuk style. Next following 'Gyobang Gutgeori dance', especially highlight delicate movements of Gutgeori and 'Janggochum', rhythmic sound and beauty of woman's motion with various techniques and gorgeous movements stand out. 'Sogochum' restructure of movement and rhythm of beokgu noreum and 'Jindo bukchum' show a particular dance from Jindo region.

The stage ends with 'Miryang arirang' in which show the heart and love through the motion of Korean dance and appreciation of the arts.

공연순서 Program

- 01 태평무 Taepyeongmu (Dance of Peace)
- 02 교방굿거리춤 Gyobang Gutgeorichum
- 03 장고춤 Jangguchum (Double-headed drum dance)
- 04 소고춤 Sogochum (Small drum dance)
- 05 진도북춤 Jindo bukchum (Drum dance of Jindo region)
- 06 아리랑 아라리요 Arirang Arariyo



대 표 정지윤(세종대무용학 박사)
 연출 김영미(세종대무용과 겸임교수)
 조연출 이승희
 사회 박영숙
 출연 정지윤, 김영미, 이승희, 송미정, 김수경, 배혜경

2016 무형문화재 작은 음악회 '봄맞이 소리 한마당'

2016 Intangible Cultural Asset Mini concert 'Greeting a Season of Spring'

2016. 03. 19. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 국창 고정광수선생의 소리제를 온전히 이어받은 중요무형문화재 제5호 판소리 수궁가 전수조교 명창 정옥향이 '봄맞이 소리 한마당' 무대를 선보인다.

본 무대는 만물이 생동하는 계절 봄에 어울리는 남도민요와 춤, 그리고 단가로 구성하였다. 남도민요는 전라도지방의 민요를 일컬으며 굽게 떠는 소리, 꺾는 소리, 굴리는 소리가 자유로운 육자배기토리로 전라도민요의 특징이 잘 나타낸 우리민요들로 흥겹고 경쾌한 공연을 선보인다. 또한 한국무용의 부채춤과 축원무로 화려한 의상과 경쾌한 반주로 밝고 화사한 봄의 분위기를 표현하였다. 그리고 봄으로 시작하여 사시사철의 풍경을 묘사하면서 세월의 덧없음과 인생의 무상함을 노래로 표현하여 현시대를 사는 우리들에게 뜻 깊은 교훈을 전달하는 단가(사철가)까지 다채로운 공연들을 만나볼 수 있다.

Today, Jeong Okhyang, who is successor of late Jeong Gwangsu style and bearer of Pansori Sugungga, Important Intangible Cultural Asset No.5, will perform 'Greeting a Season of Spring' with awaiting mind of spring.

The show consists of concept of spring, Namdo Minyo, dance and Danga of pansori, 'Namdo Minyo' is a particular style of folk songs found in Jeonlla Provinces, various form of sound like vibrant, wave and rolling. The show will give a audience to enjoy and its merriment.

The following stage will be one of the representative dance of Korea dance, 'Buchae-chum' and 'Chukwonmu' are wearing colorful clothes and rhythmical accompaniment music express a bright mood of spring. Starting from spring, the show will be describe the view of following annual cycle of season and singing freedom from distraction all thoughts, which give a great advice to the modern people. For the finale, 'Danga of Pansori' will finalized the whole and give diversity to the show.

공연순서 Program

- 01 부채춤 Buchae Chum
- 02 단가(사철가) Danga of Pansori
- 03 남도민요(봄맞이, 재건의 메아리, 내고향 좋을싸구, 진도아리랑)
Namdo Minyo [Greeting a spring, Reconstruction for Echo, Missing my sweet hometown, Jindo Arirang]
- 04 축원무 Chukwonmu
- 05 남도민요(옹헤야, 동당게타령, 쾌지나 칭칭나네, 강강술래)
Namdo Minyo [Onghaeya, Taryeong of crab, Dynamic song, Ganggangsullae]



대표 정옥향(중요무형문화재 제5호 판소리 수궁가 전수조교)

출연 정옥향, 김연화, 신윤주, 김미자, 김응삼, 오광열, 이은성, 한정자, 반찬호, 한영례, 배경숙, 이지현

무악풍류(舞樂風流) ‘멋과 흥의 시나위’

Muakpungryu 'Elegant and Exciting of Korean Classical Music'

2016. 03. 26. Saturday(토) 3:00pm

국립민속박물관 대강당 Museum Auditorium



공연내용 Performance Description

이번 공연은 무악풍류(舞樂風流) '멋과 흥의 시나위'의 제목으로 우리나라의 전통소리와 악기, 춤을 통하여 새로운 활력과 감흥을 느끼게 하는 무대를 준비하였다.

첫 무대는 옥중 춘향이 이 도령을 그리워하는 모습을 나타내는 옥중가 중 싹대머리를 선보인다. 이어서 짝을 짓지 않으면 날지 못한다는 비익조(比翼鳥)와 한 나무의 가지가 다른 나무의 가지와 맞붙어서 서로 결이 통(通)한 연리지(連理枝)라는 뜻의 비익련리 연주와 이어지는 대금소리를 통한 원장현의 날개를 선보인다. 이어 남도민요의 애절한 느낌을 지닌 흥타령과 액을 풀어 제거한다는 뜻의 살풀이 그리고 애절한 감정의 농도가 짙게 표현되는 아쟁산조를 이어서 마지막으로 인간의 내면적 흥을 다양한 장단에 맞춰 한껏 고조시킨 축원무로 마무리하여 따스하고 포근한 봄날을 함께 맞이할 수 있는 자리가 될 것이다.

Under the title of Muakpungryu 'Elegant and Exciting of Korean Classical Music', the performance is comprising interest and lively of Korea traditional sound, instrument and dance on the stage.

The first stage kicked off with Chunhyangga 'Ssukdaemeori', which express the sadness feeling of Chunhyang, missing her lover Lee mongrong. Following 'Biikryeonri' (a legendary pair of male and female birds with one eye and one wing and always flying together) and 'Yonleejee' which is the two different trees branches work on together, this is followed by Daegeum performance sing from Wonjanghyun's wing. 'Heungtaryeong' expresses the mournful emotion of Namdo Minyo, 'salpuri' prevents misfortune and bad luck and 'Ajeng Sanjo' 'Chukwonmu' in which express a inner Heung display sensuality and according to the dynamic rhythms will close the entire program.

공연순서 Program

- 01 춘향가 中 싹대머리 Chunhyangga 'Ssukdaemeori'
- 02 비익련리(比翼連理) Biikryeonri
- 03 날개 Wing
- 04 흥타령 Heungtaryeong
- 05 살풀이 alpuri
- 06 아쟁산조 Ajaeng Sanjo
- 07 축원무 Chukwonmu



대표 김명원 (한국 예무리 예술원 이사)

출연 김명원, 고영열, 노성덕, 배원상, 신원영, 신정민, 김성민, 한보라



주말마다 신나는 우리민속공연

KOREAN FOLK PERFORMANCE FOR VISITORS



찾아오시는 길

지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용
3호선 : 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분
5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

버 스 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

주 차 경복궁 주차장 이용

주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관(우03045)
National Folk Museum of Korea, Samcheongro 37, Jongno-gu, Seoul, Korea (03045)

전 화 02-3704-3114 홈페이지 www.nfm.go.kr



이용안내

개관 및 관람 시간

03~05월	09:00~18:00	17:00까지 입장
06~08월	09:00~18:30	17:30까지 입장
09~10월	09:00~18:00	17:00까지 입장
11~02월	09:00~17:00	16:00까지 입장
05~08월 주말·공휴일	09:00~19:00	18:00까지 입장
야간개장 매달 마지막 수, 금, 토	09:00~21:00	20:00까지 입장

휴관일 매주 화요일 **입장료** 무료

※ 공연접수 공고는 4~5월과 9~10월에 박물관 홈페이지를 통해 하고 있습니다.